RAPPORT ANNUEL 2018

Coopérative IGORA pour le recyclage de l'aluminium

Ferro Recycling

100% RECYCLING
0% LITTERING
alu
igora.ch

ferrorecycling

TABLE DES MATIÈRES

3 2018: FERMER LE CYCLE DES MÉTAUX À 100 %!
4 ORGANISATIONS
5 QUANTITÉS COLLECTÉES
6 RÉSEAU DE COLLECTE ET SERVICES DE COLLECTE
8 ACTIVITÉS MARKETING ET COMMUNICATION
10 LITTERING
11 BILAN ET COMPTE DE RÉSULTAT DE LA COOPÉRATIVE IGORA
13 RAPPORT DE RÉVISION DE LA COOPÉRATIVE IGORA
14 BILAN ET COMPTE DE RÉSULTAT DE FERRO RECYCLING
16 RAPPORT DE RÉVISION DE FERRO RECYCLING

Depuis 30 ans, la Coopérative IGORA pour le recyclage de l'aluminium organise en coopération avec différents partenaires dans l'ensemble de la Suisse la collecte et le recyclage bénévoles d'emballages vides en aluminium. Les canettes, les barquettes et les tubes ainsi que les capsules de café en aluminium sont intégrés au système de collecte. Sur dix canettes en aluminium vendues en Suisse, plus de neuf sont recyclées. Les propriétaires de chiens et de chats déposent environ quatre cinquièmes des barquettes d'aliments pour animaux vides aux points de collecte. Le taux de collecte des tubes en aluminium de moutarde, mayonnaise, pâtes à tartiner, etc., est d'environ 60 %. Les activités de collecte et de recyclage sont financées via la contribution anticipée au recyclage (CAR) s'élevant actuellement à 1 centime sur les canettes, les barquettes et les tubes, et via les contributions d'European Aluminium (EA), Amcor Group GmbH et Nestlé Nespresso SA.

En 2012, IGORA a aussi assumé le mandat du bureau de Ferro Recycling, chargé de la collecte et du recyclage des emballages en tôle d'acier (p. ex. boîtes de conserve en fer blanc). Ferro Recycling a été fondé en 1987 par des entreprises suisses leaders dans la fabrication et le commerce ou l'élimination des emballages en tôle d'acier. Le concept de recyclage bénévole est basé sur une étroite coopération entre Ferro Recycling et les communes, les syndicats intercommunaux et la disponibilité à recycler des consommateurs. Le taux de collecte actuel est de 86 %. Pour financer ses activités, Ferro Recycling prélève la contribution anticipée au recyclage (CAR) par emballage auprès des commerçants, embouteilleurs et importateurs d'emballages en tôle d'acier. Celle-ci s'élève actuellement à 1 centime pour une boîte allant jusqu'à 1,5 litre et à 2 centimes pour les grands récipients de restauration atteignant 5 litres.

Robert Bühler, président Coopérative IGORA

Herbert Huber, président Ferro Recycling

Markus Tavernier, directeur

2018: FERMER LE CYCLE DES MÉTAUX À 100 %!

La nature nous montre l'exemple – «Metal recycles forever»!

Jour après jour, la nature nous montre de manière impressionnante comment fermer un cycle à la perfection et durablement. L'eau, par exemple, suit son propre cycle à l'infini sans pour autant modifier ses propriétés fondamentales. L'eau ne se perd pas, elle change tout au plus d'état. Elle est toujours à l'état liquide, solide ou gazeux.

La fermeture du cycle des métaux est un processus similaire. En vertu de la nouvelle catégorie de matières (étude Carbotech, Bâle) et compte tenu de leurs propriétés physiques et chimiques, ils sont classés **matériaux permanents** depuis 2014. Les matières non permanentes sont le bois, le papier, le carton et toutes les matières synthétiques.

À l'instar de l'eau, les métaux ne se perdent pas dès lors qu'ils ne quittent pas le cycle ou qu'ils sont recyclés, comme dans le cas qui nous concerne. De par ses propriétés, le métal employé dans les emballages peut être recyclé à l'infini – et sans perte de qualité. Une fois fondu, il sert à fabriquer à nouveau des produits de haute qualité qui, après utilisation, retournent invariablement dans le cycle des matières. Les producteurs de métaux européens rappellent cette propriété unique dans leur slogan «metal recycles forever».

En Suisse, les emballages métalliques sont collectés depuis plus de 30 ans et donc recyclés en permanence. Cela représente une contribution essentielle à l'assurance de l'approvisionnement en matières premières, ainsi qu'au maintien d'un cycle des matières durable et respectueux de l'environnement, entièrement tourné vers l'intérêt de la nature.

La popularité et l'énorme succès de la collecte d'emballages métalliques en Suisse est à mettre au compte de sa population assidue, de ses communes et villes, de ses ferrailleurs et des innombrables entreprises et institutions qui collectent les emballages métalliques, ainsi que de la Coopérative IGORA et de Ferro Recycling, qui s'unissent à leurs partenaires pour fermer le cycle des métaux en Suisse dans le respect de l'environnement.

Plus de 90 % des canettes commercialisées en Suisse sont collectées et recyclées en précieux aluminium. Le taux de recyclage des barquettes d'aliments pour animaux et tubes d'aliments en aluminium est estimé respectivement à 80 et 60 %, et à environ 86 % pour les boîtes de conserve en tôle d'acier. Chaque processus de recyclage permet non seulement de réduire les montagnes de déchets, mais également d'économiser les énormes quantités d'énergie et d'émissions de CO_2 qui seraient inévitablement liées à la production d'aluminium issu de matières premières neuves.

Au cours de l'année concernée, le réseau de collecte des emballages métalliques a encore grandi et gagné en densité en Suisse. Aujourd'hui, les emballages métalliques peuvent ainsi être recyclés aisément dans toutes les communes et villes. Les canettes en aluminium peuvent être déposées dans plus de 42 000 points de collecte publics, chez les ferrailleurs, dans les gares et dans les conteneurs de collecte installés dans les bureaux et les espaces de loisirs. Dense et optimisé en continu, le réseau de collecte est le garant d'un cycle écologique des emballages métalliques.

Comptes annuels 2018 et élection du comité

Les comptes de la Coopérative IGORA arrêtés fin 2018 se soldent par un excédent de CHF 69 131 (contre CHF 242 836 pour l'exercice précédent). En ce qui concerne Ferro Recycling, l'excédent est de CHF 147 391 (contre CHF 114 566 pour l'exercice précédent).

À l'Assemblée générale tenue le 24 mai 2018, Messieurs Martin Christophersen (Feldschlösschen Boissons SA), Guido Fuchs (Coopérative COOP) et Bruno Meier (Heineken Switzerland SA) ont été élus pour un nouveau mandat de 3 ans au sein du comité de la Coopérative IGORA. Au membre sortant Roger Wick (AMCOR Flexibles Rorschach SA) succède Gerald Rebitzer (AMCOR Group GmbH), élu pour un mandat de 3 ans. Nous profitons de l'occasion pour adresser tous nos remerciements à Roger Wick pour son activité au sein du comité.

Chez Ferro Recycling, l'Assemblée générale tenue à la même date a réélu Madame Christine Wiederkehr-Luther (Fédération des coopératives Migros Zurich) pour un nouveau mandat de 2 ans au comité.

IGORA et Ferro Recycling remercient toutes les personnes qui contribuent au fructueux recyclage des emballages métalliques en Suisse, et compte sur leur précieux soutien dans la fermeture du cycle des matières!

Nous espérons que la lecture de notre rapport annuel vous sera agréable!
Les présidents et le directeur

COOPÉRATIVE IGORA

Assemblée générale

Lors de l'Assemblée générale annuelle, les membres de la coopérative décident des activités, de la composition du comité, de l'organe de contrôle et du montant des contributions anticipées de recyclage, de même que du rapport annuel et des comptes de l'exercice.

Membres, invités, commettants

Les membres (avec droit de vote), les invités (sans droit de vote) et les commettants d'IGORA sont des représentants des entreprises des industries des boissons, des produits alimentaires, de l'alimentation des animaux de compagnie et de l'industrie de l'aluminium, mais aussi du commerce de détail suisse et de Nestlé Nespresso SA. En 2018, le comité de la Coopérative IGORA a pu ainsi souhaiter la bienvenue à 6 nouvelles entreprises parmi les membres invités: Royal Unibrew A/S, DK-4640 Faxe; SGA Schweizerische Grosshandelsagentur GmbH, 3762 Erlenbach im Simmental; migrolino AG, 5034 Suhr; FFF Fresh & Frozen Food AG, 5610 Wohlen; Savizz GmbH, 4123 Allschwil; White-Frontier Ltd., 1920 Martigny. Vous trouverez une liste actualisée des entreprises parties prenantes sur **igora.ch**

Comité

Robert Bühler, président, Cham
Claudia Bösch, Red Bull AG, Baar
Martin Christophersen, Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
Christian Consoni, Ramseier Suisse AG, Sursee
Guido Fuchs, Coopérative Coop, Bâle
Bruno Meier, Heineken Switzerland AG, Lucerne
Gerald Rebitzer, Amcor Group GmbH, Zurich
Patrick Wittweiler, Coca-Cola HBC Schweiz AG, Brüttisellen
Christine Wiederkehr-Luther, Fédération des coopératives Migros, Zurich

FERRO RECYCLING

Depuis le 1er juillet 2012, la Coopérative IGORA est entrée en fonction en tant que gestionnaire du Secrétariat de Ferro Recycling qui, désormais, est également domicilié au siège d'IGORA.

Assemblée générale

Lors de l'Assemblée générale annuelle, les membres décident des activités prévues et du budget, de même que du rapport annuel et des comptes de l'exercice.

Membres

Les membres de Ferro Recycling sont des entreprises suisses de premier plan qui exercent des activités dans la fabrication et le commerce ou dans le recyclage d'emballages en tôle d'acier. La liste complète et actualisée des sociétés peut être consultée sur: **ferrorecycling.ch**

Vorstand

Herbert Huber, président, Tennwil
Guido Fuchs, Coopérative Coop, Bâle
Matthias Koch, Elektrozinn AG, Oberrüti
Christine Wiederkehr-Luther, Fédération des coopératives Migros, Zurich

Direction et équipe de la Coopérative IGORA et de Ferro Recycling

Markus Tavernier, directeur
Daniel Frischknecht, directeur adjoint et responsable Marketing et communication
Mirco Zanré, Marketing & Events, Webmaster
Rolf Varis, Informatique & Durabilité
Claudia Rossacher, administration
Barbara Stammbach, administration
Maya Thiemann-Forster, administration

Au sein de l'Agence Suisse romande, les spécialistes du recyclage Pascal Simonetto, Bastien Loup et Anna Martignier défendent les intérêts d'IGORA et de Ferro Recycling.

COOPÉRATIONS

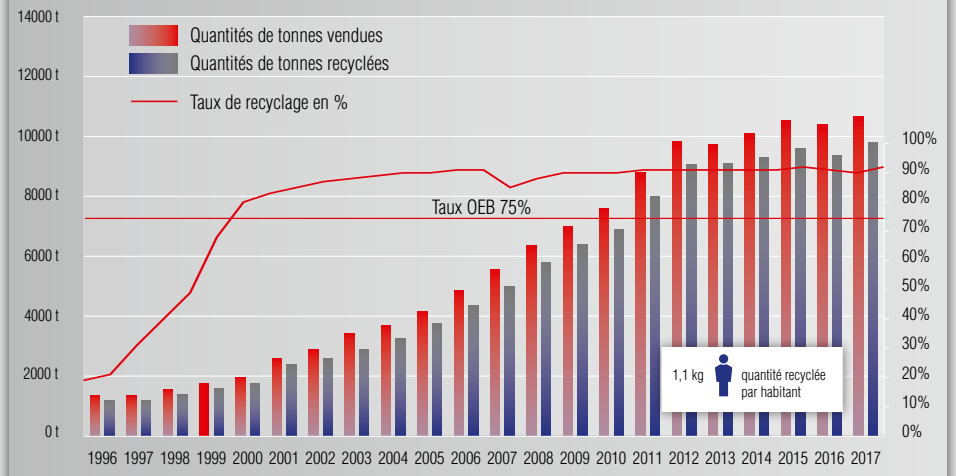
Suisse	
Swiss Recycling	**swissrecycling.ch**
IGSU Communauté d'intérêts pour un monde propre	**igsu.ch**
Association Suisse de l'Aluminium	**alu.ch**
Plateforme économie circulaire	**economie-circulaire.swiss**
SVI Institut Suisse de l'Emballage	**svi-verpackung.ch**
SVUG Schweizerischer Verein umweltgerechter Getränkeverpackungen	**getraenke.swiss**
PUSCH Fondation suisse pour la pratique environnementale	**pusch.ch**
öbu L'association pour une économie durable	**oebu.ch**
Oekozentrum Langenbruck	**oekozentrum.ch**
International	
EA European Aluminium	**european-aluminium.eu**
ASI Aluminium Stewardship Initiative	**aluminium-stewardship.org**

QUANTITÉS COLLECTÉES

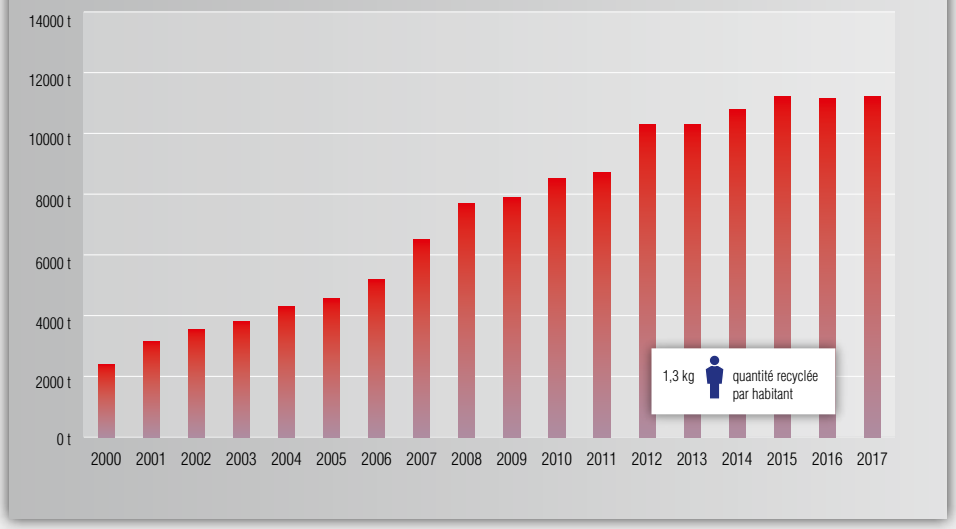
Le volume collecté d'emballages en aluminium s'élève à 11 200 tonnes pour 2018 (contre 11 144 pour l'exercice précédent), soit 1,3 kg par habitant. D'après les statistiques des déchets de l'Office fédéral de l'environnement OFEV, la part de canettes en aluminium collectées représente 9805 tonnes (contre 9365 pour l'exercice précédent), soit 1,1 kg par habitant. Le taux de recyclage des canettes s'élève à 92 %. Le taux de collecte des barquettes d'aliments pour animaux est estimé à 80 % et celui des tubes de moutarde, mayonnaise, etc., à 60 %.

Le volume total d'emballages en tôle d'acier collectés en 2017 est de 12997 tonnes (contre 12845 tonnes en 2016), soit plus 1,2 %. Par habitant, le volume collecté s'élève à 1,5 kg. Le taux de recyclage des emballages en tôle d'acier se situe toujours à environ 86 %. Néanmoins, l'achat dans les pays limitrophes de produits conditionnés dans des emballages en tôle d'acier – qui ne sont pas soumis à la contribution anticipée de recyclage d'1 centime, mais bien recyclés en Suisse – reste à la mode. Ce phénomène remet en cause l'équilibre du système de collecte et constitue un véritable défi pour Ferro Recycling.

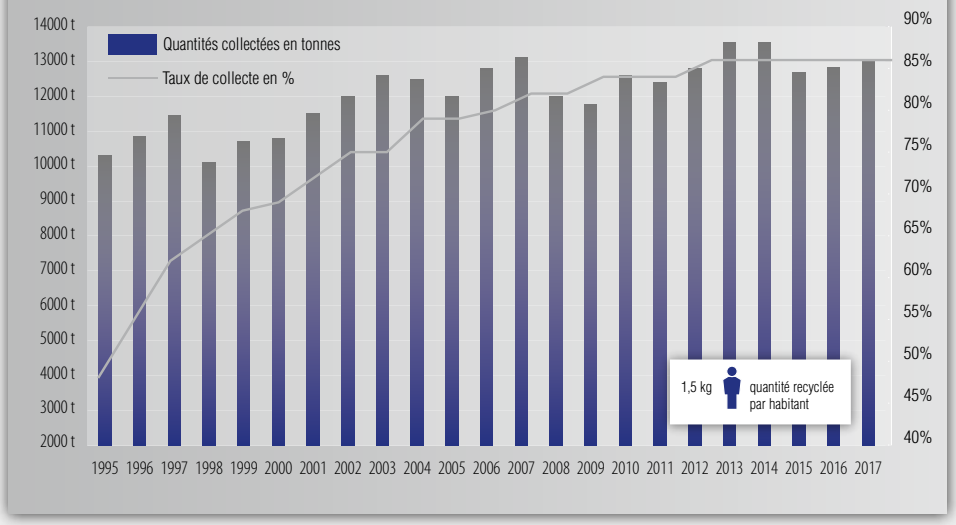
Vente et recyclage des canettes en aluminium et taux de recyclage des canettes en aluminium



Volume collecté d'emballages en aluminium en tonnes



Quantités et taux de recyclage des boîtes de conserve en tôle d'acier



Les chiffres relatifs aux ventes et aux taux pour l'exercice 2018 ne seront disponibles qu'au cours de l'automne 2019. Infos sur ofev.ch (OFEV Office fédéral de l'environnement)

RÉSEAU DE COLLECTE

Les **2212 communes et villes** du pays mettent toutes des points de collecte pour les emballages métalliques à la disposition de la population. IGORA et Ferro Recycling soutiennent les activités des communes depuis trois décennies. Ensemble, les deux organisations offrent un système de collecte des emballages métalliques à l'échelle nationale et apportent ainsi une contribution importante à la préservation des ressources et au cycle permanent des matières. De plus, **180 entreprises de recyclage** du secteur privé récupèrent les emballages métalliques collectés et se chargent de leur recyclage.

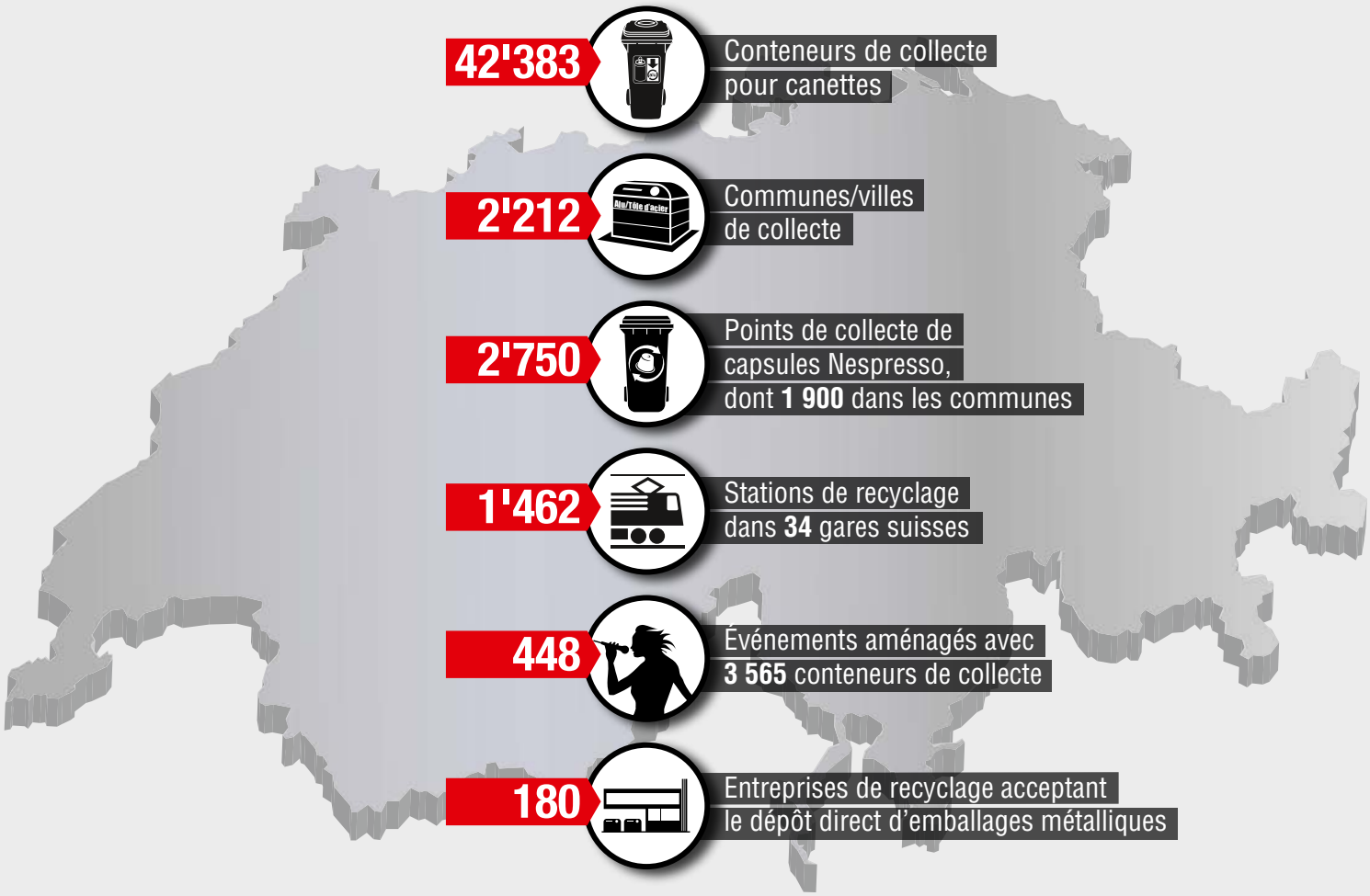
Pour permettre la récupération des canettes usagées, IGORA propose des conteneurs de collecte déclinés dans différentes versions pour l'intérieur et l'extérieur. Au cours de l'exercice concerné, les entreprises, les administrations et les collecteurs privés ont été nombreux à commander de nouveaux conteneurs pour canettes. Le réseau de collecte a ainsi pu être étendu à **42383** points (contre **39485** pour l'exercice précédent).

Au cours de l'exercice concerné, la prestation de service d'IGORA **«Infrastructures de collecte de canettes pour l'événementiel»** a été retenue par plusieurs organisateurs d'événements. Au total, IGORA a ainsi aménagé 3565 conteneurs pour 448 événements. Parmi les événements les plus en vue: le Paléo Festival de Nyon, l'Openair de Frauenfeld, le Knabenschiessen et le Sechseläuten de Zurich, ainsi que le Salon de l'auto de Genève et le Prix de Formule E de Zurich.

Les **1462 stations de recyclage** pour l'aluminium, le PET, les journaux et les déchets non recyclables **implantées dans 34 gares CFF suisses** sont très fréquentées et appréciées par les voyageurs. En 2018, le volume collecté dans les gares se situe à environ **143 tonnes de canettes.**

L'infrastructure de collecte des capsules de café en aluminium a été en particulier étendue dans les communes. Au total, **2750 points de collecte** comprenant quelque **4500 conteneurs signalisés, réservés à cet usage** et de tailles diverses, sont aujourd'hui disponibles en Suisse. **1900 d'entre eux sont situés dans les communes et les villes.** Grâce à un nouveau procédé de traitement et de séparation des matières dans l'usine de tri de Moudon, les capsules professionnelles plates Nespresso (entreprises et restauration) peuvent désormais être déposées dans les quelque 2750 points de collecte.

Réseau de collecte suisse des emballages métalliques 2018

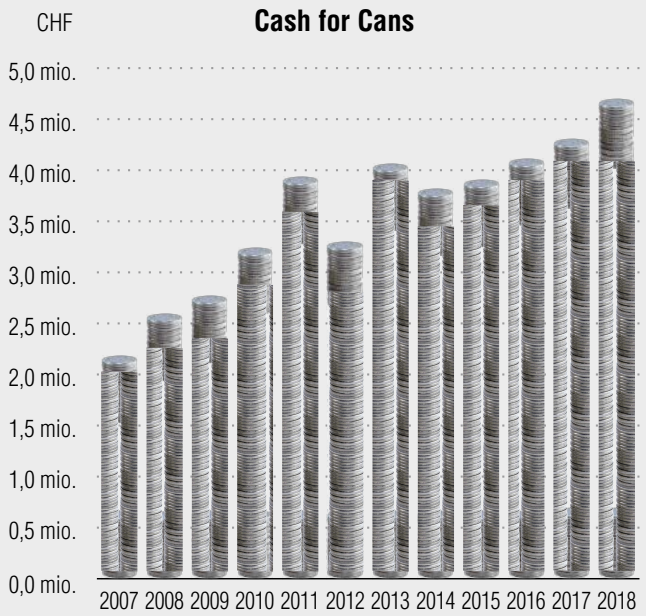


SERVICES DE COLLECTE

Pour préserver l'étendue nationale du système de collecte des emballages métalliques, IGORA et Ferro Recycling soutiennent leurs partenaires – les communes, les villes et les entreprises de recyclage. IGORA est aussi l'interlocuteur des consommateurs et leur offre différentes prestations de service de collecte.

En déposant leur récolte de canettes en aluminium auprès de l'une des 180 entreprises de recyclage représentées en Suisse, les collecteurs particuliers de canettes reçoivent, à partir de 10 kg de canettes en aluminium (comprimées ou non), un montant de CHF 1,30 par kg, concrétisé par un système de bons appelé **Cash for Cans.** En 2018, IGORA a distribué un montant total de CHF 4,3 mio. En outre, IGORA a offert un billet de loterie doté de prix immédiats et de prix au comptant aux collecteurs par tranche de 10 kg de canettes en aluminium collectées. En 2018, 60 000 billets de loterie ont été distribués à la population. 8 000 billets gagnants ont permis aux plus chanceux de gagner des stylos, des montres ReWatch et des bonnets, mais aussi des bons très convoités pour des places de cinéma ou des bons d'achat Migros et Coop.

Les collecteurs à l'âme généreuse peuvent faire verser leur **Cash for Cans** au fonds spécial de Pro Infirmis «dons d'argent des canettes – ensemble pour les enfants handicapés». En 2018, le Cash for Cans et les contributions issues du concours de créativité Art du recyclage ont permis d'apporter au total près de CHF 30 000 au fonds.



Le **service d'enlèvement gratuit** des canettes en aluminium collectées dans les entreprises et par les collecteurs en masse, est proposé par IGORA et PET-Recycling Schweiz via un réseau intégral de transporteurs. Au cours de l'exercice concerné, les transporteurs ont récupéré environ 108 tonnes de canettes, livrées aux 180 entreprises de recyclage en Suisse. Ce service d'enlèvement annule le dédommagement de CHF 1,30 par kg de canettes collectées, accordé autrement aux collecteurs. igora.ch

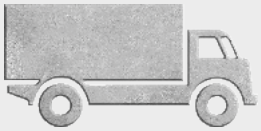
IGORA et Ferro Recycling mettent gratuitement à disposition le site **Recycling-map.ch,** lequel facilite la recherche et la localisation du point de collecte le plus proche. Pour en savoir plus à ce sujet, veuillez consulter la rubrique Activités marketing et communication. recycling-map.ch

Le **Metal Bag est l'outil indispensable du collecteur.** Il permet de transporter les emballages en aluminium et les boîtes de conserve en tôle d'acier soigneusement collectés à domicile jusqu'au conteneur de collecte. Pour en savoir plus à ce sujet, veuillez consulter la rubrique Activités marketing et communication. metal-bag.ch

Services de collecte des emballages métalliques

RÉSERVÉ AUX COLLECTEURS DE CANETTES

Cash for Cans



Service d'enlèvement gratuit

POUR TOUS LES CONSOMMATEURS

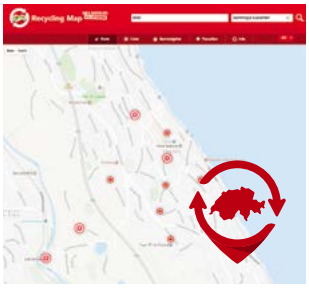
RECYCLING-MAP.CH

Metal Bag

METAL BAG

Pour tous les consommateurs, le Metal Bag est devenu l'un des accessoires les plus populaires pour la collecte des emballages métalliques, que ce soit à la maison, au bureau, en vacances ou en déplacement. En 2018, le Metal Bag a été remis aux personnes intéressées dans les gares, expositions et événements publics dans les régions alémanique, francophone et italophone du pays, ce qui fut l'occasion rêvée d'informer en même temps le public sur la collecte des emballages métalliques. Au total, quelque 60 000 entretiens de contact ont été tenus et autant de Metal Bags distribués, ainsi qu'environ 10 000 sacs de collecte pour capsules Nespresso remis au public. L'écran tactile Recycling Map permettant de localiser le point de collecte le plus proche a aussi suscité beaucoup d'intérêt. Des informations détaillées sur la commande d'un Metal Bag ou sur les prochaines promotions sont fournies sur **metal-bag.ch**

RECYCLING-MAP.CH



Unique en son genre, la cartographie du recyclage en ligne est gérée et actualisée en permanence par IGORA et Ferro Recycling. L'application gratuite facilite la localisation des quelque 40 matières recyclables et des près de 16 000 points de collecte. En 2018, les briques de boissons et les vélos ont rejoint les emballages métalliques, le verre, les bouteilles en PET, les piles et les appareils électriques sur l'application. Cette dernière permet aussi aux utilisateurs et aux exploitants des points de collecte de publier leurs réactions. L'application mobile existe pour les environnements iOS et Android et est aussi disponible en ligne sur **recycling-map.ch**

PRIX METALLRECYCLING

Chaque année, IGORA et Ferro Recycling remettent le prix national de l'environnement Prix-Metallrecycling. À cette occasion, les trois collecteurs les plus ambitieux et motivés sont recherchés et désignés champions de Suisse de la collecte des métaux. Outre la gloire et tous les honneurs, ils remportent chacun la somme de CHF 1 000.

Au cours de l'exercice concerné, le Lycée Technique de Bienne est monté sur la plus haute marche du podium grâce à l'introduction d'un nouveau concept de recyclage qui lui a permis de réduire son volume de déchets de 50 %. Grâce aux nouveaux conteneurs de collecte pour canettes disposés dans l'établissement, les élèves et les visiteurs collectent jusqu'à une demi-tonne de canettes par an, et l'intendance récupère aussi les capsules de café. Autres vainqueurs du concours: les 4 membres de la famille Siegrist, de Kaiseraugst. Après avoir déclaré la guerre au littering sur les rives du Rhin à Bâle, ils ramassent de bon matin pendant les mois d'été les canettes abandonnées entre le Pont de Wettstein et le Pont des Trois Roses. La famille Siegrist fait aussi place nette dans sa localité de résidence de Kaiseraugst, lors d'événements comme «Grün 80», la Foire d'automne de Bâle et le Carnaval.

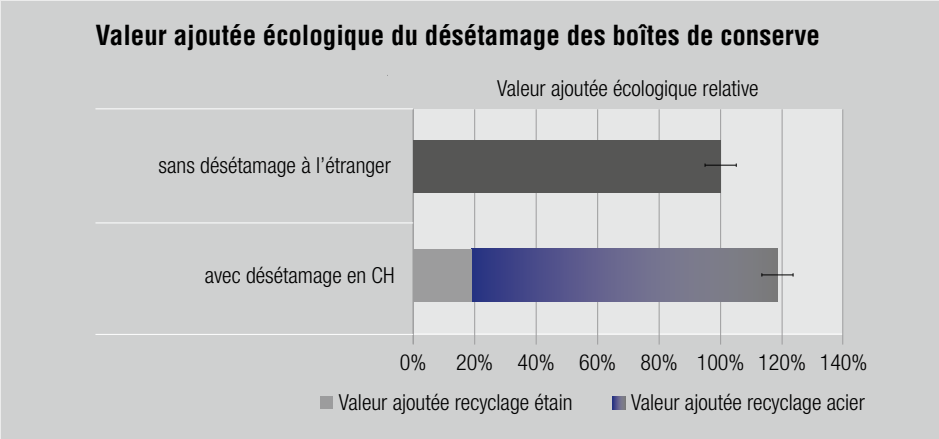
La troisième lauréate du Prix-Metallrecycling, Ursula Baumgartner, réside à Zofingue AG. Tous les jours après le travail, elle fait sa tournée aux abords de la gare et dans la vieille ville et y ramasse les canettes jetées par terre. Parfois, ses deux filles l'accompagnent, et, en équipe, elles parviennent à rassembler environ 140 kg de canettes chaque année.

DÉSÉTAMAGE DES BOÎTES DE CONSERVES EN SUISSE

Chaque année, nous collectons quelque 13 000 tonnes d'emballages en tôle d'acier. Comme le montre une étude de Carbotech AG, il est économiquement et écologiquement rentable de désétamer les boîtes en tôle d'acier avant de les traiter comme acier secondaire.

L'opération permet non seulement de pérenniser l'industrie locale et l'emploi, mais également de préserver les ressources et d'empêcher le mélange non souhaité de l'étain et de l'acier. En Suisse, l'acier désétamé peut ainsi être traité ensuite comme de l'acier secondaire neuf.

L'étain, le fer et l'aluminium sont trois matériaux permanents, recyclables pratiquement à l'infini.



La valorisation de la tôle d'acier avec désétamage génère 18 % de valeur ajoutée en plus que le recyclage de l'acier sans désétamage. Cette valeur ajoutée écologique plus élevée est liée à la récupération d'1,5 kg d'étain par tonne de matériau recyclé.

ART DU RECYCLAGE

Pour sa 21e édition, le concours Art du recyclage d'emballages métalliques a réuni 167 œuvres d'art réalisées à partir d'emballages métalliques vides sur le thème du Far West. Le répertoire des œuvres, provenant dans leur majorité d'écoles et de jeunes, va du Western Express au Far West King en passant par le chapeau du shérif et Indiana Town. La remise des prix a été célébrée en automne au Zoo pour enfants de Knie en présence de centaines d'artistes amateurs, petits et grands, impatients d'apprendre en direct si leur œuvre d'art avait été primée. Sur toutes les œuvres d'art en lice, 34 ont été récompensées par le jury présidé par Franco Knie, dont 28 réalisées par des enfants et des adolescents. 5 prix ont été attribués aux artistes amateurs adultes. Baptisée Freedom, la 34e œuvre d'art a remporté le prix spécial de Nespresso SA. Une fois de plus, IGORA et Ferro Recycling ont versé un don à Pro Infirmis pour chaque œuvre d'art pour un montant total de CHF 11 690.

PRÉSENCE WEB ET ACTUALITÉS EN LIGNE

Pour toute information sur la collecte des emballages métalliques, le public dispose des sites web igora.ch et ferrorecycling.ch. En 2018, ces plateformes ont enregistré plus de 40 000 visiteurs et plus de 150 000 pages visitées. Les pages les plus fréquentées: la boutique en ligne, le site de facturation dédié aux entreprises de recyclage, les points de collecte des canettes en aluminium, ainsi que les informations générales sur la collecte de l'aluminium et de la tôle d'acier. La newsletter électronique adressée régulièrement à plus de 13 000 adresses a diffusé des informations sur les activités marketing autour du Metal Bag, sur le Prix-Metallrecycling, le concours de créativité Art du recyclage, etc.

ACTIVITÉS MÉDIAS

La collecte et le recyclage des emballages métalliques sont régulièrement présents dans les médias imprimés et en ligne. IGORA et Ferro Recycling soutiennent les médias par des actualités écrites et des informations de fond, ainsi que des entretiens personnels pour que la sensibilisation à la collecte et au recyclage reste présente dans les programmes des rédactions.

ACTIVITÉS «GORILLA» AVEC LES ÉCOLES

La Schtifti Foundation s'engage par le biais de son programme jeunesse GORILLA pour un développement sain de la nouvelle génération. Grâce au soutien professionnel et financier d'IGORA et de Ferro Recycling, le recyclage des métaux y occupe une place prépondérante. D'une part dans l'atelier interactif de l'après-midi et dans les ateliers quotidiens organisés dans les établissements secondaires, et d'autre part dans le cours consacré aux emballages métalliques intégré au programme scolaire. Chaque année, GORILLA touche directement ou en ligne plus de 66 000 enfants et adolescents. Pour 2019, le programme prévoit de renforcer le thème du recyclage sur les plateformes en ligne et les réseaux sociaux. schtifti.ch gorilla.ch

POLITTABLES

Ces treize dernières années, IGORA et PET-Recycling Schweiz ont mis sur pied un réseau de personnes de confiance dans la politique et ainsi entretenu leurs relations gouvernementales. Au cours des sessions de printemps et d'automne, de nouvelles Polit-Tables ont pu être tenues en présence de nombreux représentants des Chambres fédérales, centrées à ces deux occasions sur la révision totale de la loi sur le CO_2 après 2020. Le vœux émis par IGORA et PET-Recycling consistant à intégrer les systèmes de collecte nationaux dans la loi a été exaucé dans l'article 4. Les questions portant sur le recyclage auront toujours leur place au parlement dans le futur. Compte tenu notamment de la pression sur les prix au niveau des détaillants, de la problématique du parasitisme et des nouvelles possibilités offertes par la technologie dans le recyclage des matières premières.

ACTIVITÉS AVEC DES ORGANISATIONS APPARENTÉES

IGORA et Ferro Recycling continuent à apporter un soutien financier et personnel, conjointement avec d'autres organisations de l'économie du recyclage, aux activités de la Communauté d'intérêts pour un monde propre (IGSU) et à celles de Swiss Recycling.

Activités principales de la Communauté d'intérêts pour un monde propre (IGSU)

- Intervention des **équipes d'ambassadeurs** dans les espaces publics. Plus de 80 ambassadrices et ambassadeurs ont sillonné pendant 16 500 heures les points noirs du littering dans plus de 50 communes et villes, et réalisé un travail de sensibilisation.
- **Travail de sensibilisation dans les écoles** avec des ateliers et des actions pendant les pauses, mené par les équipes d'ambassadeurs.
- **6e Clean-Up-Day national,** avec 530 actions menées par les communes, les écoles, les associations et les entreprises, avec à la clé plus de 800 articles parus dans la presse.
- **Actions de soutien** menées dans les espaces publics dans 5 villes et sur 7 aires de repos des autoroutes afin d'inciter les automobilistes à éliminer correctement leurs déchets.
- **Campagnes d'affichage** en complément aux interventions des ambassadeurs dans les villes d'Uster, de Thoune et de Rapperswil.
- **Affiches et panneaux:** offre de diverses affiches consacrées aux vaches et aux marmottes pour les communes, les écoles, les régions de montagne et les lieux touristiques.
- **Label No Littering,** lequel distingue les villes, les communes et les écoles luttant activement contre le littering moyennant des mesures ciblées.
- **Sondage réalisé auprès de la population** sur la situation du littering qui a permis de tirer des enseignements sur l'évolution de la perception de la propreté dans l'opinion publique.
- **Parrainages de sites** visant à soutenir les villes, les communes et les écoles dans leurs efforts, désormais présents sur Internet à travers le site www.parrainagedesite.ch lancé récemment. Plus sur le thème du littering en page 10.

igsu.ch

Activités principales de Swiss Recycling

- **Congrès sur le recyclage** tenu chaque année, avec la remise des **Swiss Recycling Awards** et une **manifestation de réseautage qui a lieu la veille.**
- **Cours de formation continue sur les déchets,** soutenus par l'OFEV et le Cercle déchets.
- **«Campagne publicitaire nationale** «Rapporte-les, toi aussi» visant à sensibiliser la population au recyclage.
- **Plateforme économie circulaire** pour le développement d'une économie circulaire durable.
- **Recycling-Check-up,** lequel soutient les communes et les collectivités locales dans la mise en œuvre de projets. Désormais avec un Forum Romandie à Lausanne.

swissrecycling.ch

SENSIBILISATION À DIFFÉRENTS NIVEAUX

Des journaux déchirés jonchent le sol dans la rue, des emballages alimentaires flottent sur le lac et le bac à sable est plein de mégots de cigarettes. Encore trop souvent, les déchets n'atterrissent pas dans les poubelles. Et il y a des emballages recyclables abandonnés par terre.

Il ne faut pas pour autant jeter l'éponge, considère la Communauté d'intérêts pour un monde propre (IGSU). L'IGSU lutte sur plusieurs fronts contre le littering et lance régulièrement des nouvelles mesures en faveur d'un monde propre. En tant que centre de compétences contre le littering, elle soutient par exemple les villes, les communes et les écoles par le biais du label No-Littering ou d'un site web aidant à la réalisation de projets de parrainage de sites.

Le label No-littering fait parler de lui

Depuis mai 2017, le label No-Littering identifie les villes, communes et écoles qui s'engagent contre le littering. À ce titre, elles travaillent intensivement afin de sensibiliser la population dans ce domaine. Le label No-Littering les aide à communiquer leur engagement et exprime la reconnaissance méritée par les villes, les communes et les écoles. Aujourd'hui, 90 institutions ont obtenu le label et l'utilisent dans leur communication. En 2018, un sondage auprès des titulaires du label a montré que depuis son lancement, le label a nourri le débat sur le thème du littering et a permis de renforcer la sensibilisation au problème sur place. Plus d'infos sur no-littering.ch

Les parrainages de sites font merveille

Autre instrument que certaines villes, communes, écoles, associations et entreprises ont découvert: les parrainages de sites. Les élèves ramassent par exemple les déchets dans la cour de récréation, les associations de plongée nettoient les eaux et les familles profitent de leurs promenades pour débarrasser les sentiers en forêt du littering. Une étude en plusieurs parties menée par l'IGSU et l'EPF de Zurich a révélé que les parrainages de sites sont à la fois peu onéreux et efficaces, et l'IGSU a lancé à l'été 2018 un site web aidant les organisateurs pour la réalisation de tels projets. Sur www.parrainagedesite.ch, les institutions intéressées peuvent enregistrer leurs projets, télécharger des modes d'emploi et commander du matériel très utile. Les projets sont répertoriés sur une liste, les marraines et parrains de sites intéressés peuvent donc facilement se joindre à un projet réalisé dans leur région.

TROIS QUESTIONS À LA DIRECTRICE D'IGSU, NORA STEIMER

Pourquoi avons-nous autant de littering? Est-ce par méchanceté?

«Les causes du littering sont diverses. Souvent, il est commis par malveillance, commodité ou indifférence: nous avons tous perdu un mouchoir en papier tombé de notre poche. Certaines personnes sont trop fainéantes pour déposer les déchets dans la poubelle la plus proche. D'autres ne réfléchissent même pas aux conséquences sur l'environnement de l'abandon d'emballages alimentaires et de boissons ou de mégots.

L'IGSU veille au grain en lançant régulièrement des nouvelles mesures. Est-ce vraiment nécessaire?

«Le littering est un problème qui touche jeunes et moins jeunes. À travers nos mesures, nous voulons toucher toutes les générations. De plus, la prévention est plus efficace lorsqu'elle est mise en œuvre à plusieurs niveaux. Lorsque nous lisons un article sur le littering dans le journal, nous l'oublions très vite. Mais si en parallèle nous rencontrons les équipes d'ambassadeurs IGSU et parlons du sujet avec eux, que nos enfants participent au Clean-Up-Day et que nous voyons un panneau informant d'un parrainage de site pendant notre promenade, la question reste présente dans notre esprit et nous commençons à changer notre comportement. Et soudain, nous faisons l'effort de marcher jusqu'à la poubelle la plus proche. D'où l'utilité et la nécessité d'un vaste panel de mesures.»

Les mesures telles que le Clean-Up-Day ou les parrainages de sites représentent un grand effort pour les villes et les communes. Sont-elles vraiment rentables?

«Une étude réalisée en 2010 par l'Office fédéral de l'environnement montre que le coût du nettoyage dans toute la Suisse s'élève à près de 200 millions de francs par an. 75 % de ces dépenses sont assumés par les villes et les communes. Celles-ci font volontiers appel à nos services, car elles constatent que les mesures de sensibilisation permettent d'éviter une grande part du littering. Résultats: les villes et communes font de réelles économies, la qualité de vie augmente et la population se sent plus à l'aise dans les espaces publics. Nous essayons toujours de décharger au maximum les villes, les communes et les écoles, par exemple à travers les projets de parrainages de sites. Notre nouveau site web permet de réduire considérablement la charge de travail liée à ce type de projets.» igsu.ch

Bilan (version courte) au	31. 12. 2018	31. 12. 2017
ACTIF	CHF	CHF
Liquidités	3'696'454	3'406'110
Dettes sur livraisons et prestations	2'134'558	2'248'105
Régularisations actives	362'946	272'690
Patrimoine investi	157'751	128'533
TOTAL DE L'ACTIF	**6'351'709**	**6'055'438**
PASSIF		
Fonds étrangers		
Dettes sur livraisons et prestations	584'123	459'965
Autres dettes	166'500	153'003
Régularisations passives	480'859	391'374
Total des fonds étrangers	**1'231'482**	**1'004'342**
Réserve		
État au 1er janvier	4'595'226	4'352'390
Bénéfice d'exploitation	69'131	242'836
État au 31 décembre	**4'664'357**	**4'595'226**
Fonds propres		
Capital de la coopérative	230'000	230'000
Réserves libres	225'870	225'870
Total des fonds propres	**455'870**	**455'870**
TOTAL DU PASSIF	**6'351'709**	**6'055'438**

COMMENTAIRE RELATIF AU BILAN

Dettes sur livraisons et prestations
Contributions au recyclage de canettes en aluminium non encore payées en fin d'année, mais dont le montant est connu.

Régularisations actives
Régularisations/estimations de contributions de recyclage non encore payées.

Patrimoine investi
L'évaluation des immobilisations corporelles est réalisée à hauteur de la valeur d'acquisition ou de fabrication nette des amortissements cumulés.

Dettes sur livraisons et prestations
Factures pour livraisons et prestations non encore payées en fin d'année.

Autres dettes
Il s'agit ici des régularisations de la taxe sur la valeur ajoutée.

Régularisations passives
Délimitations transitoires pour les honoraires de comptabilité et de révision, ainsi que les primes AMA, LPP et SUVA et diverses réserves.

Réserve
En vertu de l'art. 9.5 des statuts, la coopérative doit gérer un fonds de recyclage qui, conformément aux nouvelles règles comptables, est inscrit au bilan au titre de réserve.

COMPTE DE RÉSULTAT COOPÉRATIVE IGORA

Compte de résultat (version courte) au	31. 12. 2018	31. 12. 2017
	CHF	CHF
Produit de la CAR et des prestations	9'566'196	9'221'770
Total des produits	**9'566'196**	**9'221'770**
CHARGES D'EXPLOITATION		
Logistique et collecte		
Contributions versées aux collecteurs de canettes	4'678'730	4'325'591
Contributions de logistique versées aux communes et aux ferrailleurs	1'331'091	1'094'610
Conteneur de collecte	397'890	437'707
Total logistique et collecte	**6'407'711**	**5'857'908**
Marketing		
Marketing et sensibilisation	680'456	676'423
Mesures prises contre les déchets sauvages		
IGSU et activités anti-littering	765'231	760'623
Charges du personnel		
Charges du personnel, auxiliaires compris	1'217'047	1'267'468
Autres charges administratives		
Charges administratives, de déplacement et de représentation	426'620	416'512
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION	**9'497'065**	**8'978'934**
BÉNÉFICE D'EXPLOITATION	**69'131**	**242'836**

COMMENTAIRE RELATIF AU COMPTE DE RÉSULTAT

Logistique et collecte

Au cours de l'exercice concerné, les contributions versées aux collecteurs de canettes, tout comme celles versées aux communes et aux ferrailleurs, ont augmenté. Cette hausse est due à l'augmentation des volumes collectés d'emballages en aluminium.

Coûts du marketing

Fin 2018, des réserves ont été constituées à hauteur de CHF 200 000.

Charges du personnel

Les charges de personnel incluent des réserves pour soldes de congés ouverts à hauteur de CHF 82 000.

KPMG AG
Audit
Badenerstrasse 172
CH-8004 Zürich

Postfach
CH-8036 Zürich

Telefon +41 58 249 31 31
Telefax +41 58 249 44 06

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Generalversammlung der

IGORA-Genossenschaft für Aluminium-Recycling, Thalwil

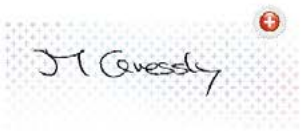
Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der IGORA-Genossenschaft für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist die Verwaltung verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen. Die Buchführung erfolgt durch die KPMG AG, St. Gallen. An der eingeschränkten Revision waren keine Mitarbeiter der KPMG AG, St. Gallen beteiligt.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

KPMG AG



Dr. Jean-Max Gressly
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor

Melanie Mozzetti

Zürich, 4. April 2019

Beilage:
- Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang)

Bilan (version courte) au	**31.12.2018**	**31.12.2017**
ACTIF	CHF	CHF
Caisse, avoirs en banque	849'703	764'813
Débiteurs, régularisations	657'494	706'183
TOTAL DE L'ACTIF	**1'507'197**	**1'470'996**
PASSIF		
Fonds étrangers		
Créanciers, régularisations	328'896	440'086
Total des fonds étrangers	**328'896**	**440'086**
Réserve de recyclage		
État au 1er janvier	1'001'122	886'556
Bénéfice d'exploitation	147'391	114'566
État au 31 décembre	**1'148'513**	**1'001'122**
Fonds propres		
État au 1er janvier	29'788	29'788
Total des fonds propres	**29'788**	**29'788**
TOTAL DU PASSIF	**1'507'197**	**1'470'996**

COMMENTAIRE RELATIF AU BILAN

Caisse, avoirs en banque
Liquidités auprès de la Banque Cler.

Débiteurs, régularisations
Cotisations en attente de paiement, contributions anticipées au recyclage dues sur emballages en tôle d'acier et avoirs d'impôts en fin d'exercice concerné.

Créanciers, régularisations
Factures impayées en fin d'exercice. Entre-temps, toutes les factures ont été payées.

Compte de résultat (version courte) au	31.12.2018	31.12.2017
	CHF	CHF
Produit de la CAR et divers	1'943'513	1'825'935
Total des produits	**1'943'513**	**1'825'935**
CHARGES D'EXPLOITATION		
Logistique et collecte		
Participation au coût du transport désétamage	57'913	61'398
Contributions de logistique	1'225'626	1'140'813
Total logistique et collecte	**1'283'539**	**1'202'211**
Marketing		
Coûts du marketing	365'144	360'143
Coûts du mandat		
Coûts du mandat Suisse alémanique et Suisse romande	121'960	121'960
Autres charges administratives		
Frais de bureau et de gestion	25'479	27'055
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION	**1'796'122**	**1'711'369**
BÉNÉFICE D'EXPLOITATION	**147'391**	**114'566**

COMMENTAIRE RELATIF AU COMPTE DE RÉSULTAT

Produit de contributions anticipées de recyclage (CAR) et produit de prestations de service
Produit de contributions anticipées de recyclage sur emballages en tôle d'acier et produit de prestations de service.

Participation au coût du transport de désétamage
Un montant de CHF 20 par tonne est versé pour le métal recyclé et désétamé en Suisse.

Contributions de logistique
Les entreprises effectuant le traitement (ferrailleurs) reçoivent CHF 100 par tonne de matière collectée au profit des communes/villes.

Coûts du mandat
Coûts de gestion facturés à IGORA et coûts de représentation en Suisse romande.

Bénéfice d'exploitation
Le bénéfice d'exploitation est crédité à la réserve de recyclage. La réserve de recyclage couvre le risque entrepreneurial général.

KPMG AG
Audit
Badenerstrasse 172
CH-8004 Zürich

Postfach
CH-8036 Zürich

Telefon +41 58 249 31 31
Telefax +41 58 249 44 06
www.kpmg.ch

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Vereinsversammlung der

Ferro Recycling Verein zur Förderung des Recyclings von Stahlblechverpackungen, Thalwil

---

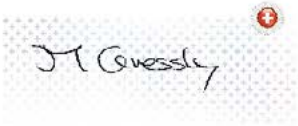
Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Ferro Recycling Verein zur Förderung des Recyclings von Stahlblechverpackungen für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Statuten entspricht.

KPMG AG



Dr. Jean-Max Gressly
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor

Melanie Mozzetti

Zürich, 4. April 2019

Beilage:
- Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang)

Coopérative IGORA
Gotthardstrasse 18
8800 Thalwil
Tél. 044 387 50 10
Fax 044 387 50 11
info@igora.ch
www.igora.ch

Ferro Recycling
Gotthardstrasse 18
8800 Thalwil
Tél. 044 533 55 25
Fax 044 533 55 26
info@ferrorecycling.ch
www.ferrorecycling.ch

Coopérative IGORA /
Ferro Recycling Suisse romande
ZI En Budron E9
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021 653 36 91
Fax 021 652 17 12

LE RECYCLAGE DES MÉTAUX

- PRÉSERVE LES MATIÈRES PREMIÈRES
- PERMET D'ÉCONOMISER JUSQU'À 95 % D'ÉNERGIE ET DE CO_2
- RÉDUIT LES MONTAGNES DE DÉCHETS
- LES MÉTAUX RESTENT DES MÉTAUX

100% RECYCLING
0% LITTERING
alu
igora.ch
ferrorecycling